

August Wilhelm von Schlegel an Auguste Louis de Staël-Holstein Stockholm, 20.10.1812

<i>Bibliographische Angabe</i>	Krisenjahre der Frühromantik. Briefe aus dem Schlegelkreis. Hg. v. Josef Körner. Bd. 2. Der Texte zweite Hälfte. 1809–1844. Bern u.a. 21969, S. 256–258.
<i>Editionsstatus</i>	Einmal kollationierter Druckvolltext mit Registerauszeichnung
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-10-19]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-10-19/briefid/2772 .

Stockholm ce 20 Oct. 1812

Nous voici, mon cher Auguste, depuis près d'un mois dans nos quartiers d'hiver. Nous y serions chaudement et agréablement nichés si nous avions toujours des nouvelles bien bonnes et bien fraîches de vous et des autres amis que nous avons laissés là bas. C'est ce qu'il faut pour dissiper les tristes brouillards du nord, qui portent facilement au spleen. La campagne a été un peu rude et fatigante, surtout pour des femmes; pour la clôture nous eûmes encore une petite bourasque équinoxiale - cela n'est pas encourageant pour des entreprises semblables, et vous savez que Madame votre mere naturellement deteste l'élément salé. Mais enfin s'il n'est pas bon à avoir devant soi, il est excellent sur les derrieres. Du reste nous ne pouvons pas assez nous féliciter, ou pour mieux dire remercier la providence, de la resolution qu'elle nous a inspirée, et de l'époque qu'elle nous a fait choisir. Six semaines plus tard il auroit été difficile, peut-être absolument impossible d'arriver à bon port avant la saison des orages. On a beaucoup hésité, si l'on ne prendroit pas la route du midi: je m'y suis constamment opposé et je m'en applaudis. Qu'aurions nous fait parmi ces mécréants, où il n'y a aucune liaison à former? Et puis ces immenses trajets de mer! Ce qui nous intéresse ne se passe pas de ce coté là, nous n'aurions pas même eu le moyen d'en être bien informés. Par la voye que nous avons préférée nous avons vu des centres d'action, et nous avons fait beaucoup de connoissances remarquables et vraiment historiques. L'accueil que Madame votre mere a trouvé partout et qu'elle trouve ici, est tel que vous pouvez le désirer. Son Petit sallon est le pandémonium de tout ce qu'il y a de brillant en Suède. Albert est très beau garçon et le plus heureux des hommes dans son superbe uniforme - Mlle Albertine danse au bal de l'Amaranthe et tout le monde la trouve charmante. Enfin tout seroit pour le mieux si vous nous aviez rejoint. J'espere que les affaires, que vous avez encore à terminer, avancent, - j'ai été un peu alarmé lorsqu'il a été question d'un voyage qui vous interromproit là dedans. J'espère qu'en bon campagnard vous ne vous serez pas laisser entrainer par les plaisirs des villes. Il me semble que vos amis, sachant vos occupations, devoit venir vers vous et non pas vous engager à faire un voyage. Vos affaires Vaudoises finies, il vous reste celles de l'Amérique - et je pense que vous pourrez y aller d'une maniere plus avantageuse, en faisant le détour par ici. Si les Américains persistent dans la guerre je crains qu'ils finiront par se chamailler entr'eux et se diviser, et leurs terres en vaudroient moins. Mais les revers pourroient bien les dégouter de faire ce métier qui n'est pas le leur. Toute leur armée, deux mille cinq cents garçons de boutique et commis de marchand, prisonniers de guerre à la fois. C'est un désastre ridicule, qui contraste singulierement avec le serieux de l'Europe.

Quant à moi je suis partagé entre deux occupations opposées: tantot j'étudie les événements du jour, et si faire se peut, du lendemain; tantôt ce qui s'est passé avant memoire d'hommes. Je suis ici à la source pour la mythologie et les traditions Scandinaves, et j'espere bientôt être en état de vous composer une généalogie comme quoi vous descendez d'Odin.

Adieu mon cher Auguste, je voudrais pouvoir dire: au revoir. Je vous prie de croire à mon amitié la plus sincère et la plus dévouée.

Namen

Broglie, Albertine Ida Gustavine de
Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de
Staël-Holstein, Matthias Albrecht de
Wodan

Orte

Coppet

Stockholm